



Svet
Evropske unije

Bruselj, 15. september 2020
(OR. en)

10583/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0246 (NLE)

PECHE 226
UK 35

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	IZVEDBENI SKLEP SVETA o dovoljenju Združenemu kraljestvu, da samostojno privoli, da ga zavezujejo nekateri mednarodni sporazumi, ki se uporabljajo v prehodnem obdobju, na področju skupne ribiške politike Unije
---------	---

IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2020/...

z dne ...

**o dovoljenju Združenemu kraljestvu, da samostojno privoli,
da ga zavezujejo nekateri mednarodni sporazumi, ki se uporabljajo
v prehodnem obdobju, na področju skupne ribiške politike Unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo¹ ter zlasti člena 3(1) Sklepa,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

¹ UL L 29, 31.1.2020, str. 1.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 129(1) Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) določa, da v prehodnem obdobju Združeno kraljestvo zavezujejo obveznosti iz mednarodnih sporazumov, sklenjenih s strani Unije, držav članic v njenem imenu ali Unije in njenih držav članic, ki nastopajo skupaj.
- (2) Člen 129(3) Sporazuma o izstopu določa, da se Združeno kraljestvo v skladu z načelom lojalnega sodelovanja v prehodnem obdobju vzdrži ukrepov ali pobud, ki bi lahko posegale v interese Unije, zlasti v okviru kakršne koli mednarodne organizacije, agencije, konference ali foruma, v katerem Združeno kraljestvo sodeluje v svojem imenu.

¹ UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

- (3) Na podlagi člena 129(4) Sporazuma o izstopu lahko Združeno kraljestvo v prehodnem obdobju pogaja, podpiše in ratificira mednarodne sporazume, ki jih na področjih izključne pristojnosti Unije sklepa samostojno, pod pogojem, da ti sporazumi ne začnejo veljati ali se ne uporabljajo v prehodnem obdobju, razen če to dovoli Unija.
- (4) Sklep (EU) 2020/135 določa pogoje in postopek za dajanje takših dovoljenj.
- (5) Na podlagi člena 3(1) Sklepa (EU) 2020/135 lahko Svet dovoli Združenemu kraljestvu, da samostojno privoli, da ga zavezuje mednarodni sporazum, ki naj bi začel veljati ali naj bi se uporabljal v prehodnem obdobju, na področju izključne pristojnosti Unije.

- (6) Združeno kraljestvo je 3. aprila 2020 Evropsko komisijo obvestilo o nameri, da samostojno privoli, da ga zavezuje pet mednarodnih sporazumov, s katerimi se ustanavlja pet regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in ki naj bi se uporabljali v prehodnem obdobju, na področju izključne zunanje pristojnosti Unije glede ribištva. Ti sporazumi so: Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika¹, s katero se ustanavlja Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika², s katero se ustanavlja Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), Mednarodna konvencija za ohranitev tunov v Atlantiku³, s katero se ustanavlja Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), Sporazum o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu⁴ (IOTC) in Konvencija o ohranitvi lososa v Severnem Atlantiku⁵, s katero se ustanavlja Organizacija za ohranjanje severnoatlantskega lososa (NASCO).

¹ Sklep Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

² Uredba Sveta (EGS) št. 3179/78 z dne 28. decembra 1978 o Konvenciji o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika, ki jo je sklenila Evropska gospodarska skupnost (UL L 378, 30.12.1978, str. 1).

³ Sklep Sveta 86/238/EGS z dne 9. junija 1986 o pristopu Skupnosti k Mednarodni konvenciji za ohranitev tunov v Atlantiku, kakor je bila spremenjena s Protokolom, priloženim k Sklepni listini Konference pooblaščenecov držav pogodbenic konvencije, ki je bila podpisana 10. julija 1984 v Parizu (UL L 162, 18.6.1986, str. 33).

⁴ Sklep Sveta 95/399/ES z dne 18. septembra 1995 o pristopu Skupnosti k Sporazumu o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu (UL L 236, 5.10.1995, str. 24).

⁵ Sklep Sveta 82/886/EGS z dne 13. decembra 1982 o sklenitvi Konvencije o ohranitvi lososa v Severnem Atlantiku (NASCO) (UL L 378, 31.12.1982, str. 24).

- (7) Združeno kraljestvo svoj interes za pristop k tem sporazumom v prehodnem obdobju utemeljuje glede na člena 63 in 64 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu¹ (v nadaljnjem besedilu: UNCLOS) ter člena 7 in 8 Sporazuma o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib² (v nadaljnjem besedilu: UNFSA), zlasti obveznosti Unije in Združenega kraljestva za sodelovanje pri ohranjanju in upravljanju skupnih staležev preko ustreznih regionalnih organizacij. Združeno kraljestvo meni, da niti ono samo niti Unija ne bosta mogla v celoti izpolniti teh obveznosti, če v prehodnem obdobju ne bo moglo neodvisno sodelovati z Unijo in drugimi ustreznimi državami v zadevah, ki bodo vplivale na Združeno kraljestvo kot neodvisno obalno državo in ribiško državo po koncu prehodnega obdobja. Zato želi v prehodnem obdobju sodelovati v razpravah o odločitvah v zvezi z upravljanjem ribištva, ki bi začele učinkovati po koncu prehodnega obdobja.
- (8) Združeno kraljestvo je z dopisom z dne 3. aprila 2020 izkazalo poseben interes za zadevne mednarodne sporazume, ki se uporabljajo že v prehodnem obdobju. Zato je izpolnjen pogoj iz točke (a) člena 3(1) Sklepa (EU) 2020/135.

¹ UL L 179, 23.6.1998, str. 3.

² UL L 189, 3.7.1998, str. 16.

- (9) Zadevnih pet mednarodnih sporazumov je združljivih s pravom Unije, ki se uporablja za Združeno kraljestvo in v njem v skladu s členom 127(1) Sporazuma o izstopu, in obveznostmi iz člena 129(1) Sporazuma o izstopu. Zato je izpolnjen pogoj iz točke (b) člena 3(1) Sklepa (EU) 2020/135.
- (10) Združeno kraljestvo je tudi potrdilo, da njegov pristop k navedenim mednarodnim sporazumom, ki ustanavljajo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, ne bo posegal v interese Unije. Združeno kraljestvo namerava sodelovati samo na sestankih o zadevah z učinkom po koncu prehodnega obdobja. Zlasti samostojno članstvo Združenega kraljestva v teh regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva v prehodnem obdobju ne ogroža doseganja ciljev zunanjega delovanja Unije na področju skupne ribiške politike in ne obstaja nevarnost, da bi posegalo v interese Unije. Zato se šteje, da je izpolnjen pogoj iz točke (c) člena 3(1) Sklepa (EU) 2020/135.
- (11) Na podlagi člena 3(2) Sklepa (EU) 2020/135 je tako dovoljenje lahko pogojeno. Dovoljenje bi bilo treba dati pod pogojem, da bo Združeno kraljestvo sodelovalo samo na sestankih o vprašanjih v zvezi z zadevami, ki se bodo uporabljale in bodo začele učinkovati po koncu prehodnega obdobja.
- (12) Združeno kraljestvo zavezujejo obveznosti iz UNCLOS in UNFSA, zato mora upravljati in ohranjati žive morske vire na trajnosten način. Ti cilji so v skladu s ciljem Unije glede zagotavljanja trajnostnosti in nadaljevanja odgovornega ribolova, da bi se zagotovilo dolgoročno ohranjanje in trajnostno izkoriščanje morskih bioloških virov.

- (13) Zato lahko Združeno kraljestvo v skladu s členom 129(4) Sporazuma o izstopu v prehodnem obdobju samostojno podpiše in ratificira pet mednarodnih sporazumov, ki so podlaga za pet regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, h katerim želi pristopiti. Tako bo Združeno kraljestvo lažje v celoti izpolnjevalo obveznosti, ki izhajajo iz UNCLOS, zlasti členov 63 in 64 UNCLOS, ko se bo prehodno obdobje končalo in se pravo Unije zanj ne bo več uporabljalo.
- (14) Združenemu kraljestvu bi bilo zato treba dovoliti, da samostojno privoli, da ga zavezujejo mednarodni sporazumi, ki naj bi se uporabljali v prehodnem obdobju.
- (15) Da bi zagotovili dobro delovanje skupne ribiške politike Unije v prehodnem obdobju, Združeno kraljestvo ne bi smelo sodelovati v zadevah, ki se uporabljajo ali začnejo učinkovati v prehodnem obdobju. Da ne bi prišlo do poseganja v trenutna pogajanja o ribištvu v okviru prihodnjega sporazuma o partnerstvu med Unijo in Združenim kraljestvom, zlasti glede ribolovnih možnosti, pri katerih je v kvoti Unije sedaj zajet tudi delež Združenega kraljestva, bi se moralo Združeno kraljestvo pred začetkom razprave o taki kvoti posvetovati z EU –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Združenemu kraljestvu se dovoli, da samostojno privoli, da ga zavezujejo naslednji mednarodni sporazumi, ki naj bi se uporabljali v prehodnem obdobju:
 - (a) Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika, s katero se ustanavlja Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC);
 - (b) Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika, s katero se ustanavlja Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO);
 - (c) Mednarodna konvencija za ohranitev tunov v Atlantiku, s katero se ustanavlja Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT);
 - (d) Sporazum o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu (IOTC);
 - (e) Konvencija o ohranitvi lososa v Severnem Atlantiku, s katero se ustanavlja Organizacija za ohranjanje severnoatlantskega lososa (NASCO).

2. Dovoljenje iz odstavka 1 je omejeno na sodelovanje pri zadevah, ki se bodo uporabljale ali bodo začele učinkovati po koncu prehodnega obdobja.
3. Če gre za ribolovno kvoto, ki je skupna z Unijo, se dovoljenje iz odstavkov 1 in 2 pogojuje s tem, da se Združeno kraljestvo predhodno posvetuje s Komisijo.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V ...,

Za Svet

Predsednik
